

## 1. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **2021. szeptember 30-án** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:** **Kárpáti István** elnök  
**Horváth Magdolna** elnökhelyettes  
**Kárpátiné Pajtás Tünde** képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Váradi Attila</b>	képviselő
<b>Kerekes Zsuzsanna</b>	képviselő

**A Polgármesteri Hivatal részéről:**  
Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából  
**Már Csilla Beatrix** osztályvezető  
**Szilágyi Tünde** titkár

**Kárpáti István elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy az ülés határozatképes.  
Ezt követően javasolja Horváth Magdolna elnökhelyettest jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztani. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete Horváth Magdolna elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Cigány Önkormányzata 2021. szeptember 30-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**10/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete Horváth Magdolna elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Cigány Önkormányzata 2021. szeptember 30-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Ezután az Elnök szavazásra teszi fel a meghívóban megküldött napirendi pontok meg-  
tárgyalását, miszerint:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. szeptember 30-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
- 2. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentések elfogadása*
- 3. Az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése*
- 4. Beszámoló a nyári gyermektáboroztatásról*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **11/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete a 2021. szeptember 30-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

- 1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
- 2. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentések elfogadása*
- 3. Az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése*
- 4. Beszámoló a nyári gyermektáboroztatásról*

### **1. Napirendi pont**

#### **Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

**Kárpáti István elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.23.) ÚCÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.  
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.*

*Határidő: 2021. szeptember 30.*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**12/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.23.) ÚCÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2021. szeptember 30.

Felelős: ÚCÖ elnöke

**2. Napirendi pont****2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása****Kárpáti István elnök:**

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, miszerint:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Cigány Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.*

*Határidő: 2021. szeptember 30.*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**13/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Cigány Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: 2021. szeptember 30.

Felelős: ÚCÖ elnöke

### **3. Napirendi pont**

#### ***Az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzatai átcsoportosításának rendezése***

##### **Kárpáti István elnök:**

Elmondja, hogy a nyári táboroztatás számláinak kifizethetősége érdekében augusztus 18-án átcsoportosítást kellett végeznie a 2021. évi költségvetésükben.

Az Egyéb készletbeszerzés sorára kellett még 20.000,- Ft előirányzatot biztosítani, melyet a Bérleti és lízingdíjak soráról emelt át.

Az államháztartási jogszabálynak megfelelően az átcsoportosítás határozattal történő rendezése szükséges, ezért szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2021. augusztus 18-án végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:*

*A 3. Dologi kiadások:*

- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemelte 20.000,- Ft-tal, valamint a*
- 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkentette 20.000,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **14/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2021. augusztus 18-án végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:*

*A 3. Dologi kiadások:*

- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemelte 20.000,- Ft-tal, valamint a*
- 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkentette 20.000,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

## **4. Napirendi pont**

### ***Beszámoló a nyári gyermektáboroztatásról***

#### **Kárpáti István elnök:**

Elmondja, hogy Újbuda Cigány Önkormányzata a 2021. évben már tizennegyedik alkalommal látott vendégül a felzárkóztató, identitásmegőrző nyári gyermektáborában 25 fő gyermeket Soltvadkerten.

Újbuda Cigány Önkormányzata a 2021. évi Munkatervének 3. pontja alapján felzárkóztató, identitásmegőrző nyári tábor szervezett 2021. július 9-től július 17-éig terjedő időszakban Soltvadkerten az Ifjúsági Táborban.

Az előző évhez hasonlóan, idén is, a résztvevő gyermekek elsősorban az *újbudai* hátrányos helyzetű, roma származású iskolások közül kerültek ki, de természetesen más-honnan is fogadtak rászoruló gyermekeket (a táborozó gyermekek rokonai közül).

A táborban 5 fő felnőtt vigyázott a gyermekekre, s szervezte részükre a programokat illetve a tábori foglalkozásokat.

Soltvadkerten a résztvevők elhelyezése faházakban történt, négyszemélyes szobákban laktak a gyermekek. Minden faház előtt illetve a közös helységek előtt is kihelyezett fertőtlenítők voltak elhelyezve. A tábor ideje alatt részükre napi háromszori étkeztetést biztosítottak, de természetesen ezen felül még egyéb „kényeztető” nyalánkságot is kaptak. Az időjárás hozzájárult, hogy a gyermekek a táborhoz közeli strandon minden nap tudtak fürödni, szórakozni. Alkalmat találtak arra is, hogy a gyermekekkel megismertessék a faluban található nevezetességeket.

A gyerekek a felhőtlen szórakozás mellett a felzárkóztató, képességfejlesztő ének-(tánc és mozgásórákon), is részt vettek.

A tábor vezetője Oroszi János nagyon sok segítséget nyújtott a gyermekek felhőtlen szórakozásához, valamint az ellátásához. Nem megfelelően a „kiszolgáló személyzetről” sem.

A tábor betöltötte a célját: hozzájárult ahhoz, hogy a résztvevő gyermekek feledhetetlen élményekkel és benyomásokkal lettek gazdagabbak, amelyek segítik felzárkózásukat, valamint erősítik roma identitásukat.

Elmondja továbbá, hogy a Munkatervben maximum 1.500.000,- Ft felhasználást alapítottak meg a táborra, de az év elején még nem várt áremelkedések, valamint a fertőtlenítések biztosítása, a napi 3-szori étkezés melletti kiegészítő étkezések és némi édesség biztosítása miatt 242.000,- Ft-tal túllépték a fenti összeget, melyet kéri, hogy határozatban is fogadjanak el.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - az ÜCÖ 2021. évi Munkatervének 3. pontja alapján – a 2021. július 9. és 17. között, Soltvadkerten, az Ifjúsági Táborban megrendezésre került, hagyományos újbudai hátrányos helyzetű gyermekek felzárkóztató és identitásmegőrző, ingyenes gyermektábor – a cigány gyermekek felzárkóz-*

*tatása, valamint identitástudatuk és nemzetiségi közösségük összetartozásának erősítése céljából történt - megrendezéséről és elfogadja a tábor megszervezéséhez szükséges szállás, étkeztetés, utaztatás, rendezényszervezés és egyéb szükséges költségeire fordított 1.742.000,- Ft összeg felhasználását.*

*Határidő: 2021. szeptember 30.*

*Felelős: ÚCÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **15/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját - az ÚCÖ 2021. évi Munkatervének 3. pontja alapján – a 2021. július 9. és 17. között, Soltvadkerten, az Ifjúsági Táborban megrendezésre került, hagyományos újbudai hátrányos helyzetű gyermekek felzárkóztató és identitásmegőrző, ingyenes gyermektábor – **a cigány gyermekek felzárkóztatása, valamint identitástudatuk és nemzetiségi közösségük összetartozásának erősítése céljából történt - megrendezéséről és elfogadja a tábor megszervezéséhez szükséges szállás, étkeztetés, utaztatás, rendezényszervezés és egyéb szükséges költségeire fordított 1.742.000,- Ft összeg felhasználását.**

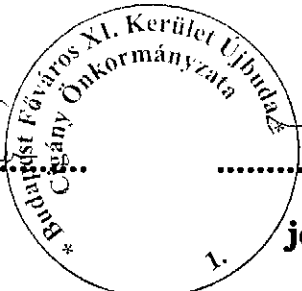
Határidő: 2021. szeptember 30.

Felelős: ÚCÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 15.25 órakor bezárta.

Budapest, 2021. október 17.

.....  
**Kárpáti István**  
 elnök



.....  
**Horváth Magdolna**  
 jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2021. évi költségvetése**

14/2021. (IX.30.) ÚCÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	<b>Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó</b>	0	0	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	100 000	100 000	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	120 000	120 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	480 000	480 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	300 000	300 000	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 797 202	1 797 202	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	50 000	50 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	30 000	30 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 877 202</b>	<b>2 877 202</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				

4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	600 000	600 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>600 000</b>	<b>600 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>3 477 202</b>	<b>3 477 202</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 477 202</b>	<b>3 477 202</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 527 872	1 527 872	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	5	5	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>1 527 877</b>	<b>1 527 877</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	1 949 325	1 949 325	0	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 477 202</b>	<b>3 477 202</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2021. szeptember 30.

Kárpáti István alpolgármester

Budapesti Községi Önkormányzat

1.



## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **rendes** ülésén.

**Időpont:** 2021. szeptember 30. (csütörtök), 14<sup>00</sup> óra.

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest XI., Zsombolyai út 4.) II. em. 203-as tárgyalószobája

Név:		Aláírás:
1.	<b>Kárpáti István</b> Elnök	Kárpáti István
2.	<b>Horváth Magdolna</b> Elnökhelyettes	Horváth Magdolna
3.	<b>Kárpátné Pajtás Tünde</b> Képviselő	Kárpátné P. Tünde
4.	<b>Kerekes Zsuzsanna</b> Képviselő	ig. távol van
5.	<b>Váradi Attila</b> Képviselő	ig. távol van
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	Szilágyi Tünde

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata **2021. szeptember 30-án** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
2. 2021. évi Belső Ellenőrzési Jelentés elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
3. Az ÚCÖ 2021. évi költségvetése kiadási előirányzata átcsoportosításának rendezése (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök
4. Beszámoló a nyári gyermektáboroztatásról (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Kárpáti István elnök

Budapest, 2021. szeptember 27.

**Kárpáti István s.k.**  
**elnök**

# ELŐTERJESZTÉS

## **Tisztelt Képviselőtársaim!**

Az ÚCÖ 2021. szeptember 30-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

### **1. napirendi ponthoz:**

Tájékoztatlak Benneteket, hogy az Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatban a Hivatal a szokásos módon elvégezte a jogszabályok szerinti adاتمódosításokat, valamint módosította az önkormányzat által nyújtandó támogatás odaítélésére, felhasználására és elszámolására vonatkozó szabályokat.

A módosított Együttműködési megállapodás tervezetet mellékelem.

A **kivastagított, dőlt betűs** szövegezek egy része az áthúzott szövegrészek helyébe kerül, egy része pedig új szövegezeként a megállapodás tartalmát bővíti.

Határozati javaslat:

### **.../2021. (.....) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 7/2020. (I.23.) ÚCÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚCÖ elnöke

### **2. napirendi ponthoz:**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése az idén elvégezte a nemzetiségi önkormányzatok vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatát, melyről megküldte jelentését.

A jelentést mellékelem és javasolom annak elfogadását.

Határozati javaslat:

**.../2021. (.....) ÚCÖ határozata**

Az Újbuda Cigány Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése által készített – Újbuda Cigány Önkormányzata vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálatáról szóló - jelentésben foglaltakat elfogadja.

Határidő: ülés napja

Felelős: ÚCÖ elnöke

Budapest, 2021. szeptember 27.

**Kárpáti István s.k.**  
elnök

Előterjesztés az 1. mellékleti ponthoz

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS Tervezet

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. László Imre polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **Kárpáti István elnök,**

Adószám: 15511393-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511393

KSH-szám: 15511393-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511391

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen – közigazgatási szerződésnek minősülő - megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- i) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

## I.

### A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 5. szám alatti épületében található alagsori 1-es tárgyalóterem, továbbá a 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található 203-as szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.
- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
  - a) a ~~Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának~~ **referense Osztály vezetője** az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel, **továbbá a nemzetiségi önkormányzat kérésére szakmai segítséget nyújt annak ülésén és azon kívül is a nemzetiségi önkormányzat működését érintően.**  
A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.
  - b) a ~~Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának~~ **Osztály** nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:
    - ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek **benyújtásában való közreműködés** és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
    - bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
    - bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
    - bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonnyilatkozatának biztonságos őrzését,
    - be) a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított - megállapított határidőn belül - bejelenti a Magyar Államkincstárnak,
    - bf) a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről gondoskodik.**
  - c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,

- d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
  - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.
- 4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

## II.

### A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

#### 1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
  - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
  - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
  - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti ~~részletezéséről~~ **részletezése alapján** a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

#### 2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot

keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.

- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámaikat főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

### **3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása**

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

### **4. Beszámoló, zárszámadás elfogadása**

- a) A költségvetési év zárását követően **a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság** a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetése végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint **- december 31-i fordulónappal -** éves költségvetési beszámolót készít. ~~-, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.~~
- b) *Az éves költségvetési beszámoló alapján, az elfogadott költségvetéssel azonos szerkezetben, összehasonlítható módon, zárszámadást kell készíteni.*
- c) A Jegyző által ~~előkészített~~ **elkészített** zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.
- d) *A zárszámadási határozat előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni az Áht. 91. § (2) bekezdésében foglaltak szerinti mérlegeket és kimutatásokat.*

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.



### **Felelősök:**

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfelelőségéért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

### **III.**

#### **A költségvetési gazdálkodás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

### **IV.**

#### **Önálló fizetési számla nyitása és adószám igénylése**

##### **1. Önálló fizetési számla nyitása**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511393 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

##### **2. Adószám igénylés**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

### **V.**

#### **Pénzellátás**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves **központi költségvetési** működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2020. évi ~~tárgyévi költségvetéséről szóló Önkormányzati költségvetési~~ rendeletében ~~a meghatározott~~ nemzetiségi önkormányzatok részére 2021. évtől feladatalapú ~~általános működési~~ támogatást nyújt.
- 3) 2021. évben az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszeg a Nemzetiségi Önkormányzatok között azonos összegben kerül felosztásra.

*2022. évtől a Nemzetiségi Önkormányzatok az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett - pályázat útján igényelhetnek feladatalapú támogatást.*

- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat a **feladatalapú működési** támogatást ~~felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására~~ **használhatja fel, így különösen: a nemzetiségi közösség kulturális, oktatási feladataira, kulturális és egyéb rendezvényekre, nemzetiségi nyelvű kiadványokra, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködésre, nemzetiségi programokhoz kapcsolódó kiküldetésekre,** ~~valamint a~~ A Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. ~~A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.~~
- 5) Az Önkormányzat által nyújtott **feladatalapú támogatásból képviselői tiszteletdíj nem finanszírozható.**
- 6) **Különösen indokolt esetben a Nemzetiségi Önkormányzat a V. 2. pont szerinti támogatást a korábbi években végrehajtott feladatokhoz kapcsolódó visszafizetési kötelezettségek teljesítésére is felhasználhatja.**
- 7) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott **feladatalapú működési** támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását, **ill. a keretösszeg** felosztását követően 30 napon belül.
- 8) Az Önkormányzat által 2021. évet megelőző években nyújtott működési támogatás maradványát (kifutó tételként) a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásokra – kivéve tiszteletdíj – fordíthatja. A maradvány terhére tartós kötelezettség nem vállalható.
- 9) A **feladatalapú** ~~z általános működési~~ támogatás elszámolásának szabályai a következők:
- A 2021. évben Önkormányzat által nyújtott támogatás 2022. december 31-ig használható fel, **mellyel a Nemzetiségi Önkormányzat 2023. január 31-ig köteles elszámolni a b-c. pontokban foglaltak szerint. Amennyiben a 2021. évi támogatás 2022. évben kerül felhasználásra, az áthúzódó összeggel már a 2022. évi támogatással azonos módon – feladatalapú támogatásként – kell elszámolni.**
  2022. évtől ~~A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak~~ **a pályázaton elnyert támogatás összege, folyó év december 31-ig használható fel. A felhasználás célját a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg (szakmai beszámolót, elszámolási összesítőt készít), melyet január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.**
  - A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - Az elszámolás alapját képező záradékolt, eredeti számlák, A** bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon **az irattározás szabályai szerint megőrzésre érvényesítésre** kerülnek, ~~melyek szükség esetén a Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi tárgyévet megelőző évi jegyzőkönyveiben szereplő, a felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.~~

*e. Az adott évben fel nem használt önkormányzati feladatalapú támogatás összegét a Nemzetiségi Önkormányzat az elszámolás elfogadását követően visszafizeti.*

- 10) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben, *mértékben* kerülhet sor.

## **VI.**

### **A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatársak – az I. 3) d) alapján –, az a Nemzetiségi Önkormányzat törzsszámán elkülönítetten vezetik. A feladatra kijelölt munkatárs a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el, melyről kimutatás készült. A tárgyi eszközökről készült leltárív a jelen megállapodás I. sz. mellékletét képezi.
- 2) A nyilvántartáshoz szükséges információkat és dokumentációkat a Nemzetiségi Önkormányzat elnökével egyeztetve a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság folyamatosan szolgáltatja a nyilvántartást végző felé.

## **VII.**

### **Adatszolgáltatási kötelezettségek**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- 1) **elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- 2) **időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
  - a) első 3 hónapjáról április 20-áig,
  - b) ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
  - c) 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- 3) **időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
  - a) első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
  - b) második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
  - c) harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
  - d) negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,
  - e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) **adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:**
  - a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
  - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,

- 5) **éves költségvetési beszámolójáról:** a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

### VIII.

#### **Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

### IX.

#### **Belső ellenőrzési feladatok**

- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévet megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.

### X.

#### **Záró rendelkezések**

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, ~~évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint felülvizsgálják és~~ módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal jelen megállapodás 2. sz. melléklete szerinti szabályzatait megismerte és magára nézve kötelezőnek ismeri. *A Polgármesteri Hivatal, az év közben módosított, valamint az újonnan megalkotott szabályzatokról a Nemzetiségi Önkormányzat elnökét e-mail-ben tájékoztatja, mely*

*szabályzatok a jelen megállapodás, jogszabály szerint előírt módosításakor a 2. sz. mellékletben frissítésre kerülnek.*

- 4). Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2021. ....

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Cigány Önkormányzata**

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata**

.....  
**elnök**

.....  
**polgármester**

**Ellenjegyezte:**

.....  
**jegyző**

**Pénzügyileg ellenjegyzem:**

.....  
**PKI igazgató**

**Befektetett eszközök - Bizonylatgegyeztető lista -  
Budapest Főváros XI. ker. Cigány Önkormányzata**

**Szűrőfeltételek:**

{szures= }

Létsz. 2020.12.31.

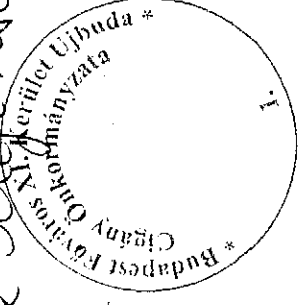
Főkönyvi szám	Megnevezés	Vonalkód	Azonosítók	Költséghely kódja és neve / szobaszám	Nyilvántar- tásba vétel dátuma	Bruttó érték	Érték- csökkenés	Nettó érték
13191142	Chipkártya BALE		LiSz.: 54722-46/51/20	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2019-12-31	6 480	6 480	0
13191142	Kártyaolvasó		LiSz.: 54722-46/510/31	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2019-12-31	3 732	3 732	0
131152	1" Magány 1" /Bánat/		LiSz.: 131131/1/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	50 000	0	50 000
1319122	Íróasztal 2x3 fiókos		LiSz.: 1311234/3/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	80 120	80 120	0
1319122	Ülőgarnitúra kárp.		LiSz.: 1311234/2/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	150 396	150 396	0
1319122	Konyhabútor garnitúra		LiSz.: 1311234/1/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	125 164	125 164	0
1319122	Telefax PANASONIC KXF-2680		LiSz.: 1311224/1/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	83 750	83 750	0
1319122	Fénymásológép 1052 MINOLTA EP		LiSz.: 1311214/1/11	11000000 - Cigány Kisebb. Önkormányzat	2016-01-01	336 250	336 250	0

X X X X X

Vérem a megjelölt tételek selejtezését.

2021-06-23.

Létsz. 2021-06-23.



**Befektetett eszközök - Bizonylattegyeztető lista -  
Budapest Főváros XI. ker. Cigány Önkormányzata****Főkönyvenkénti összesítés:**

Főkönyv	Összesen bruttó	Összesen (ÉCS)	Összesen nettó
131152	50 000	0	50 000
13191142	10 212	10 212	0
1319122	775 680	775 680	0
<b>Mindösszesen:</b>	<b>835 892</b>	<b>785 892</b>	<b>50 000</b>

*Dr. M. M.*  
*Lelkei Péter*

*Lelkei Péter*

*Lelkei Péter*



**Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasítások:**

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2015. (I.30.) utasítása az eszközök és források értékelési szabályzatáról
2. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesterének 3/2015. (VI.30) utasítása Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról
3. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere Jegyzője 5/2017. (IV.27.) utasítása az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal adatvédelmi és adatbiztonsági szabályzatáról~~
4. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 8/2017. (VI.26.) utasítása a költségvetés tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésének rendjéről
5. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 9/2017. (V.17.) utasítása a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésének, hivatali utazások lebonyolításának és elszámolásának szabályozásáról
6. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 12/2017. (VI.26.) utasítása a pénzkezelés szabályozásáról
7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 16/2017. (X.30.) utasítása az önköltségszámítási szabályzatról
8. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 17/2017. (X.30.) utasítása a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályairól
9. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 20/2017. (XII.19.) utasítása az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról
10. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 9/2018. (V.24.) utasítása az önkormányzati vagyonynyilvántartások vezetéséről
11. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 13/2019. (XII.31.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról~~
12. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2019. (II.1.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvéről
13. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 7/2019. (IX.25.) utasítása a számviteli politikáról
14. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 9/2019. (X.4.) utasítása számlarendről
15. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 12/2019. (IX.24.) utasítása a reprezentációs kiadások felosztásáról, felhasználásáról és elszámolásáról



16. ~~Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 2/2020. (II.27.) utasítása az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzatok Beszerzési Szabályzatáról~~
17. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 13/2019. ~~(XII.31.)~~ 14/2020. (XII.22.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról
18. *Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 13/2020. (VI. 15.) utasítása a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről, a közérdekű adatok megismerésére irányuló igények teljesítési rendjének szabályairól, valamint az egyéb közzétételi módokról*

*Előterjesztés a 2. napirendi ponthoz.*



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal**  
**B E L S Ő   E L L E N Ő R Z É S**  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

---

Iktatószám: XXI/3/4/2021.

### **BELSŐ ELLENŐRZÉSI JELENTÉS**

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata**  
**vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások**  
**teljesítésének vizsgálata**

**Budapest, 2021. július 15.**

## **I. Általános információk**

**AZ ELLENŐRZÉST VÉGZŐ SZERVEZETI EGYSÉG:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal – Belső Ellenőrzés

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK:**

- Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzata (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)
- Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal szervezeti egységei:
  - Szervezési Osztály.

**AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEK, SZERVEZETI EGYSÉGEK VEZETŐI:**

Kárpáti István (Újbuda Cigány Önkormányzata, elnök)  
Már Csilla Beatrix (Szervezési Osztály, osztályvezető)

**AZ ELLENŐRZÉS TÁRGYA:** A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének, valamint az adatszolgáltatások teljesítésének vizsgálata.

**AZ ELLENŐRZÉS CÉLJA:** Annak megállapítása, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat betartotta-e a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 103. §-ában foglaltakat, valamint az adatszolgáltatások teljesítése - a köztartozásmentes bejelentés a NAV felé és a törzskönyvi nyilvántartás változás bejelentés a Magyar Államkincstár felé - megtörtént-e.

**AZ ELLENŐRZÉS TÍPUSA:** Szabályszerűségi.

**JOGSZABÁLYI FELHATALMAZÁS:** A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

**ELLENŐRIZENDŐ IDŐSZAK:** 2019. év, 2020. év, 2021. év

**AZ ELLENŐRZÉS MÓDSZERE:** - tételes vizsgálat  
- nyilvántartás vizsgálata  
- szűrőpróba szerinti ellenőrzés  
- interjú

**AZ ELLENŐRZÉS RÉSZLETES FELADATAI:**

1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének vizsgálata
  - 1.1. Jogszabályi háttér és szabályozás
  - 1.2. Vagyonyilatkozat-tételhez kapcsolódó feladatok és a dokumentálás ellenőrzése
2. Köztartozásmentes nyilvántartás
  - 2.1. A köztartozás mentességhez kapcsolódó adatszolgáltatás teljesítése
  - 2.2. A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó tevékenységek ellenőrzése
3. Törzskönyvi nyilvántartás adatszolgáltatások vizsgálata

**AZ ELLENŐRZÉS TERVEZETT IDŐTARTAMA:** 2021. március 16. - 2021. június 15.

**A HELYSZÍNI ELLENŐRZÉS IDŐTARTAMA:** 2021. március 16. - 2021. június 15.

**ELLENŐRÖK ÉS MEGBÍZÓLEVELÜK SZÁMA:**

Kovács Katalin	vizsgálatvezető	XXI/3/1/2021.
Liptai Ágnes	belső ellenőr	XXI/3/2/2021.

**A ELLENŐRZÉSI JELENTÉSTERVEZET ELKÉSZÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE:**

2021. június 21.

Az ellenőrzésre a 2021. évi belső ellenőrzési terv alapján került sor, amelyet Budapest Főváros XI. Kerület Önkormányzata Polgármesterének a 416/2020. (XII.17.) XI. ÖK. számú határozatával hagyott jóvá.

**A vizsgált időszakra irányadó jogszabályok, szabályzatok:**

- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet.

**II. Vezetői összefoglaló**

A belső ellenőrzés megállapította, hogy a 2019. évi megalakulást követően, valamint a 2020. és 2021. években a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és a képviselő, valamint a velük közös háztartásban élő hozzátartozók a határidőket betartva eleget tettek a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségüknek.

A nyilvántartás tételes vizsgálata során mindössze formai hibák fordultak elő, melyek megoldására a belső ellenőrzés javaslatot tett.

A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat - a testületi tagok bejelentését - a Polgármesteri Hivatal megtette, a kapcsolódó dokumentumok rendelkezésre álltak. A nemzetiségi önkormányzati testületi tagok a nyilvántartásba vételüket a testület felé nem minden esetben igazolták.

A szervezési ügyintézők folyamatosan figyelemmel kísérik a nyilvántartás adatait, szükség esetén az intézkedéseket megteszik.

A Magyar Államkincstár törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok naprakészek.

### III. Javaslatok

	Megállapítás	Javaslat
1.	Egyes dokumentumokon szabálytalan javítások voltak.	A szabályos javítások biztosítása szükséges.
2.	A vagyonyilatkozatokat tartalmazó borítékokat a kötelezett jellemzően nem írta alá.	A boríték lezárását az átadó és átvevő együttes aláírásával kell biztosítani.
3.	A vagyonyilatkozatok visszaadásához kapcsolódó lista adattartalmában hiányos, nem tartalmazza a visszaadott borítékok számát.	A visszaadáskor tételesen kell elszámolni, a borítékok átvételét igazolni, melyet az átvételt igazoló dokumentumon lehet megtenni.

### IV. Megállapítások

#### 1. A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségének vizsgálata

##### 1.1. Jogszabályi háttér és szabályozás

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Nek. tv.) 103. § (1) bekezdése alapján: „A nemzetiségi önkormányzati képviselő a megválasztásától számított harminc napon belül, majd ezt követően minden év január 31-ig a 2. melléklet szerinti vagyonyilatkozatot köteles tenni. A képviselő saját vagyonyilatkozatához csatolni köteles a vele közös háztartásban élő házastársának vagy élettársának, valamint gyermekének az e törvény melléklete szerinti vagyonyilatkozatát.”

A belső ellenőrzés megállapította, hogy a 2019. évi megalakulást követően, valamint a 2020. és 2021. években a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnökhelyettese és a képviselő, valamint a velük közös háztartásban élő hozzátartozók a határidőket betartva eleget tettek a vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségüknek.

A Nek. tv. 103. § (3) bekezdése értelmében: „A vagyonyilatkozatot a szervezeti és működési szabályzatban erre kijelölt bizottság, vagy legalább két képviselő tartja nyilván és ellenőrzi. A képviselő vagyonyilatkozata - az ellenőrzéshez szolgáltatott azonosító adatok kivételével - nyilvános. A képviselő hozzátartozójának nyilatkozata nem nyilvános, abba csak az ellenőrző bizottság tagjai tekinthetnek be az ellenőrzés céljából.”

A Nemzetiségi Önkormányzat a fentieknek megfelelően két képviselőt jelölt ki a vagyonyilatkozatok nyilvántartására és ellenőrzésére. A Nemzetiségi Önkormányzat a két személyről - a választást követő első testületi ülésen - a 38/2019. (X.22.) ÚCÖ számú határozatával döntött, a kijelölt képviselők neveit a Szervezeti és Működési Szabályzat 2. számú melléklete tartalmazza.

Az **Együttműködési Megállapodásban** rögzítették, hogy a Szervezési Osztály nemzetiségi titkárának feladata - többek között - a képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatainak biztonságos őrzése.

A Nek tv. 103. § (4) bekezdése szerint: „*A vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárást a vagyonynyilatkozat ellenőrzésére kijelölt bizottságnál vagy a kijelölt képviselőknél bárki írásban kezdeményezheti. Az eljárás eredményéről a bizottság vagy a kijelölt képviselők a soron következő ülésén tájékoztatják a képviselő-testületet, közgyűlést.*”

**A vizsgált időszakban vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárás nem történt.**

## **1.2. Vagyonnyilatkozat-tételhez kapcsolódó feladatok és a dokumentálás ellenőrzése**

A Nemzetiségi Önkormányzat képviselőit a vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettségről elektronikus úton értesítették, mellyel egyidejűleg a vagyonynyilatkozat Nek. tv. szerinti mintájának a megküldésére és a határidő meghatározására is sor került.

A vizsgálat során a belső ellenőrzés az alábbi megállapításokat tette:

- Az elnök, az elnökhelyettes és a képviselő zárt borítékban adták át a saját és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatát.
- A borítékok lezárását jellemzően a vagyonynyilatkozatok átvételéért felelős személyek igazolták. **Az ellenőrzés álláspontja szerint a borítékok lezárásának igazolását az átadónak és átvevőnek kell egyidejűleg aláírni.**
- Az átvett borítékokat nyilvántartási számmal látták el. **A nyilvántartási szám képzésének nincs dokumentált módja, a Nemzetiségi Önkormányzat rövid nevéből 1-el kezdődő növekvő sorszámból és az évszámból áll.**
- A vagyonynyilatkozatok átvételéről két példányban **igazolást** állítottak ki, melyből egy a kötelezett példánya, illetve egy példány a vagyonynyilatkozat mellékletét képezte. Az igazoláson elkülönülten szerepel a képviselő és a hozzátartozók neve. A dokumentumot az átvételért felelős személyek és a nemzetiségi titkár látta el aláírásával, az **átadó aláírását a dokumentum nem kéri, így nem is szerepel.**
- **Külön nyilvántartást nem vezettek**, az igazoláson szereplő adatok jelentették egyben a nyilvántartást.
- Egyes dokumentumokon **szabálytalan javítás** (hibajavító használata) volt fellelhető, mely nem megengedett.
- A vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésével kapcsolatban keletkezett dokumentumokat az egyéb iratoktól elkülönítve, **zárható lemezszekrényben** a Polgármesteri Hivatal helyiségében **szabályszerűen tárolták.**
- A vagyonynyilatkozatok **visszaadására** ciklusonként került sor, azaz jelen időszakban 5 évente. A 2019. október előtti időszakból (2014-2019.) három képviselő nyilatkozatait adták vissza.
- A visszaadásról szóló dokumentum/lista nem tartalmazta a nyilvántartási számot/számokat és a borítékok darabszámát sem, melynek következtében nem állapítható meg, hogy az adott képviselő valamennyi leadott borítékját átvette-e. Javasolható az átvevő lista alapján (akár azon a dokumentumon) visszavetetni a korábbi nyilatkozatokat,

- A Nek tv. 103. § (4) bekezdése alapján vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárást a kijelölt két fő képviselőnél bárki kezdeményezheti. A vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárást a Nemzetiségi Önkormányzat zárt ülés keretében tárgyalja meg, melynek célja a vagyonynyilatkozatban foglaltak valóságtartalmának ellenőrzése. **A vizsgált időszakban vagyonynyilatkozattal kapcsolatos eljárás nem történt.**

**Összességében megállapítható, hogy a kötelezettek vagyonynyilatkozatai hiánytalanul és határidőben leadásra kerültek. A lehetséges kockázatok kiküszöbölésére a kapcsolódó dokumentálásban néhány formai kiegészítés szükséges.**

## **2. Köztartozásmentes nyilvántartás**

### **2.1. A köztartozás mentességhez kapcsolódó adatszolgáltatás teljesítése**

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 94. §-a [Az önkormányzat jegyzőjének adatszolgáltatása] alapján:

*(3) A jegyző elektronikus úton adatot szolgáltat azokról a személyekről, akiknek köztartozásmentessége a Magyarország helyi önkormányzatairól, valamint a nemzetiségek jogairól szóló törvény méltatlansági eljárásra vonatkozó szabályai szerint vizsgálat tárgyát képezheti.*

*(4) A (3) bekezdés szerinti adatszolgáltatás tartalmazza*

*a) az adózó nevét, adóazonosító számát,*

*b) azon helyi, illetve nemzetiségi önkormányzat megnevezését, ahol az adózó tisztséget tölt be.*

*(5) A (3) bekezdés szerinti adatszolgáltatást a változás bekövetkezésétől számított öt napon belül kell teljesíteni az e célra rendszeresített formanyomtatvány alkalmazásával.*

*Az adatszolgáltatás adatai alapján az adóhivatal a köztartozásmentes adózói adatbázisból törölt személyekről szóló írásbeli értesítést az érintett képviselő-testület és a kormányhivatal részére legkésőbb a törlés hónapjának utolsó napján küldi meg. Az első adatszolgáltatásnak teljes körűen tartalmaznia kell az érintett adózói kört, ezt követően benyújtott nyomtatványokat csak az eredeti adatszolgáltatás adataiban történő változás esetén a változás bekövetkezésétől számított 5 napon belül kell megküldeni.*

A fentieknek megfelelő adatszolgáltatást 2019. október 18-ig, az önkormányzati választást követő 5 napon belül kellett megtenni. A megalakulást követően a cigány nemzetiségi képviselők adatairól a Nemzeti Adó- és Vámhivatal (NAV) felé az elektronikus úton történő adatszolgáltatást 2019. november 11-én, valamint 26-án teljesítették. A bejelentőlapokat az I/57/53/2019. (két fő új), illetve I/57/58/2019. (három fő új) számon iktatták, amelyet a feladási, letöltési igazolással és elfogadó nyugtával együtt a vizsgálat rendelkezésére bocsátottak. Az adatszolgáltatás teljes körűen megtörtént.

### **2.2. A köztartozásmentes nyilvántartáshoz kapcsolódó tevékenységek ellenőrzése**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 107. § (3) bekezdése alapján: „*A nemzetiségi önkormányzati képviselő megválasztásától számított harminc napon belül köteles kérelmezni felvételét az adózás rendjéről szóló törvényben meghatározott köztartozásmentes adózói adatbázisba (a továbbiakban: adatbázis). A nemzetiségi*

önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvételére irányuló kérelme benyújtásának hónapját követő hónap utolsó napjáig köteles a képviselő-testületnél, közgyűlésnél igazolni az adatbázisba való felvételének megtörténtét. **A nemzetiségi önkormányzati képviselő a képviselői jogokat nem gyakorolhatja, amíg kötelezettségeit nem teljesíti.** Amennyiben az állami adóhatóság az adatbázisba történő felvételt követően megállapítja, hogy az önkormányzati képviselő az adatbázisba történő felvétel feltételeinek nem felel meg, az adatbázisból törli, amelyről írásban értesíti a képviselő-testületet, közgyűlést és a fővárosi és megyei kormányhivatalt.

A képviselő-testületnél a kérelmek beadásának igazolása, az adatbázisban való felvételének és szereplésének igazolása a képviselő-testületnél dokumentáltan nem minden esetben történt meg. A vizsgálat megállapítása szerint a köztartozásmentes nyilvántartást a nemzetiségi titkárok rendszeres időközönként ellenőrizték, a kinyomtatott adatok rendelkezésre álltak, az abban nem szereplő képviselőket megkeresték az okok felderítése végett.

A **Nemzetiségi Önkormányzat** tagjai szerepeltek a nyilvántartásban, ezáltal a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 2020. július 1-jétől hatályos módosítása értelmében gyakorolhatták a képviselői jogokat.

### 3. Törzskönyvi nyilvántartás adatszolgáltatások vizsgálata

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásban szereplő adatait, valamint annak változásairól szóló adatszolgáltatást az alábbiak szerint kell teljesíteni:

*„A törzskönyvi jogi személy, illetve a törzskönyvi jogi személyre vonatkozó adatok és tények közhiteles törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzése, törlése és a bekövetkezett változások átvezetése kérelemre történik. A kérelmeket kizárólag elektronikus formában nyújthatják be. A kérelmet a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: Kincstár) honlapjáról letölthető formanyomtatványon egy példányban kell benyújtani, illetve elektronikus úton - az Általános Nyomtatványkitöltő (ÁNYK) keretprogramon keresztül, Hivatali/Cég kapus azonosítással - kell megküldeni a Kincstár központja vagy területi igazgatóságai részére.*

A Nemzetiségi Önkormányzat a törzskönyvi nyilvántartásban az alábbi adatokkal szerepel:

Törzskönyvi alapadatok	
Törzskönyvi azonosító szám (PIR):	511391
Elnevezés:	BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATA
Székhely:	1113 Budapest, Bocskai út 39-41.
Alaptevékenység államháztartási szakágazata:	841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége
Alaptevékenység fő TEÁOR kódja:	8411 Általános közigazgatás
Adószám:	15511393-1-43



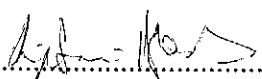
KSH statisztikai számjel:	15511393-8411-371-01
Vezető:	Kárpáti István
Kinevezés kezdete:	2019.10.22
Megye:	Főváros
Pénzügyi körzet:	8027 Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Cigány Önkormányzat
Alapítás időpontja:	1995.11.30.
Törzskönyvi bejegyzés dátuma:	1995.11.30.

A Nemzetiségi Önkormányzat törzskönyvi bejegyzésére 1995. november 30-i dátummal került sor, a vezető (elnök) bejegyzésére a választást követően 2019. október 22-i dátummal, azaz az alakuló ülés dátumával (melyen az elnök megválasztása is megtörtént) egy időben került sor. A vizsgálat megállapítása szerint az adatok naprakészek, a változások bejelentése elektronikusan, a Nemzetiségi Önkormányzat ügyfélszolgálatján keresztül történt meg.

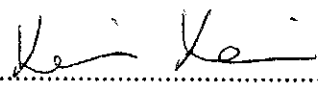
Budapest, 2021. július 15.

Készítette:

Jóváhagyta:

  
Liptai Ágnes  
belső ellenőr



  
Kovács Katalin  
belső ellenőrzési vezető  
vizsgálatvezető

III/13/21 (2021)

Tájékoztatással a 3. napirendi ponthoz.

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA CIGÁNY ÖNKORMÁNYZATA  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

**Iktatószám:** I – 84 / 18 / 2021.  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefon:** +36/70-684-7404  
**E-mail:** szilagyitunde@ujbuda.hu

**Tárgy:** 2021. évi költségvetés kiadási  
előirányzatainak átcsoportosítása

**Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság**

**dr. Lantos Ottó**

**Igazgató**  
részére

Helyben

**Tisztelt Igazgató Úr!**

Tájékoztatom, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§ (2) bekezdése alapján a 45/2019. (XI.18.) ÚCÖ határozatban rögzített felhatalmazásommal élve, az Újbuda Cigány Önkormányzata 2021. évi költségvetésének kiadási előirányzatait átcsoportosítom az alábbiak szerint:


A 3. Dologi kiadások

- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemelem 20.000,- Ft-tal, ezzel egyidejűleg
- a 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát csökkentem 20.000,- Ft-tal.

Budapest, 2021. augusztus 18.



Tisztelettel:

  
**Kárpáti István**  
elnök